# Health

# Health Insurance Card (TIS)

### WITH PADRON (town hall registration certificate):

Present the following documents at the corresponding health centre, depending on the neighbourhood in which you live:

### DNI, NIE or Passport

Certificate of census registration in Vitoria-Gasteiz

Document from the National Institute of Social Security (INSS) certifying the recognition of the right to public health insurance.

### WITHOUT PADRON:

A report from an NGO can be used to apply for provisional TIS

The Non-Governmental Organisations that can be contacted to obtain this report are **Afroamericana or Colombia Euskadi** (contact in the **Entities** section). Photocopies of the passport of the applicants for the provisional card must be included.

With a social register that can be requested from Social Emergencies or from community social workers.

# Translation for people with language difficulties in osakidetza

When requesting an appointment, you can ask for the "DUALIA" translation service for people who do not understand Spanish or Basque to facilitate communication with the health staff.

Native interpreters will enable communication between foreigners and medical staff.

Translation is available for 51 languages.

11 of these languages are available 24 hours a day, 365 days a year:

All other languages are available from Monday to Friday between 8am and 6pm.

Specifically, Osakidetza provides its patients with a permanent translation service in the following languages:

French, English, Italian, German, Russian, Mandarin Chinese, Portuguese, Japanese, Arabic, Spanish and Basque.

And from Monday to Friday another 40 languages:

Farsi, Bambara, Soninke, Norwegian, Swedish, Czech, Finnish, Greek, Turkish, Romanian, Ukrainian, Thai, Slovenian, Wolof, Lithuanian, Hindi, Pular, Dutch, Hungarian, Bulgarian, Portuguese, Cantonese Chinese, Slovak, Polish, Serbo-Croatian, Danish, Korean, Urdu, Catalan, Galician, Armenian, Mandinka, Afghan, Albanian, Berber, Bosnian, Taiwanese, Georgian, Persian and Syrian.

# Administration

# Citizen Assistance Office (OAC)

Municipal information about the city.

From 08:30 to 14:00 Monday to Friday (working days).

The Vitoria-Gasteiz Town Hall offers an extensive network of Citizen Assistance Offices (OAC) where you can request information and guidance on the procedures, formalities, requirements and documentation necessary to access the various municipal services:

Management of municipal procedures and services

Registration for municipal activities

Application for the MUNICIPAL CITIZEN CARD (TMC). The Municipal Citizen Card is a card issued by the Vitoria-Gasteiz Town Hall with the aim of identifying its holder in certain municipal facilities, services and procedures.

### PADRON

Access to the citizen's mailbox for submitting complaints and suggestions to the Town Hall

Management of the WIFI VOUCHER (free access to the wifi-vitoria-gasteiz network), available in civic centres and other municipal spaces.

**Bicycle registration** 

# Online keys: BAKQ, Cl@ve

How to apply for BAKQ and Cl@ve keys, what they are used for and where to apply for them.

BAKQ: It is used to consult and process online the different services of public administrations and to carry out electronic procedures.

They can be applied for at Town Halls, Civic Centres, Osakidetza Centres, KZgunea Centres or at the Provincial Council of Alava.

Cl@ve: is a system aimed at unifying and simplifying citizens' electronic access to public services. Its main objective is to identify oneself to the Administration by means of agreed passwords (username plus password), without having to remember different passwords to access the different services.

It can be used in all the electronic services of the General State Administration, in the Autonomous Communities and in most of the Local Entities. In electronic administration services integrated in the system, which are distinguished by the Cl@ve symbol.

# Employment, training and housing

# Job search

Job search platforms:

Temporary employment agency (ETT): Private companies for job search.

LANBIDE: This is the Basque Employment Service provided by the Basque Government to accompany and guide you in the job search process. A translation service is available on request.

Lanbide collaborating centres:

CETIC: Castro Urdiales, 10

SARTU ALAVA: Portal del rey 20 bajo, Polígono Oreitiasolo, pabellón 8-10

INSTITUTO EUROPA: Domingo Beltrán, 66, bajo.

# Entities offering training

LANBIDE: Basque Employment Service

EPA: Adult Continuing Education

SAREGUNE: Free and open use of technologies

NORABIDE: Social or occupational integration of young people

SARTU: Against social exclusion from a public service perspective and in a network with resources

AFRO-AMERICAN ASSOCIATION: Socio-cultural and labour insertion of migrants or those with difficulties.

BERAKAH: Social work of the parishes of Vitoria.

CÁRITAS: Coordinates the charitable and social action of the Diocese as part of its evangelising mission.

ADSIS: Entity that works with people at risk of exclusion.

RED CROSS: Protection and assistance to vulnerable people or in emergency situations.

Some of these entities require registration, others do not.

(Contacts and information about the associations on the back)

# Finding housing

# ONLINE PLATFORMS FOR FINDING HOUSING

REAL STATE AGENCIES

# ETXEBIDE: Basque Housing Service.

Pintor Teodoro Dublang, 25 | 945161616

To register: be of legal age or an emancipated minor.

One of contract holders of the home must be registered as a resident in a municipality in the Basque Country.

Proof that in the last tax year the total weighted income does not exceed the maximums.

Information on access to purchase or access to rent

# Social Services

# Municipal Social Emergency Service (SMUS)

San Antonio, 10 | 945 16 12 10

From 8:00 to 22:00 office hours. From 22:00 onwards by calling 092.

Immediate attention in emergency and social emergency situations every day of the year, 24 hours a day. It is made up of social workers and psychology professionals. A translation service is available on request.

The emergency situations it deals with are:

Assaults, abuse and gender-based violence

Abandonment of individuals of any age

Housing problems: lack of housing, foreclosures, evictions or demolitions.

People who are hospitalised with loss or lack of autonomy and without a social or family network.

Serious problems in cohabitation

### **Basic social services**

An address is required and each address corresponds to a different centre. They offer support for a variety of problems. Translation service, which is requested when making an appointment. Ask at the neighbourhood civic centre.

# Social register

This is a type of census registration that is requested in cases where it is not possible to provide any kind of document relating to the address. In order to access this registration, there must be an assessment and a protocol to be followed by the social or emergency workers, who carry out a study of the case.

# Soup kitchen

### LOS ARQUILLOS

### Los Arquillos, 11

Access is by referral from social workers or emergency social workers.

### Shelters

### ATERPE

### Pl. del Matxete, 3 | 945 16 26 60

Night care centre. Referral from social workers is required. There is the possibility to spend one night without a referral.

### CMAS

### Mediterráneo, 12 | 945 16 16 05

It is a shelter for homeless people. Requires referral from social workers or the SMUS.

### ESTRADA

Fuente de la salud, 4 | 945 26 68 20

Day centre for homeless people.

# Vitoria-Gasteiz SOCIAL RESOURCES Guide





# Social and public entities

### **Public entities**

**ERABEREAN:** Network promoted by the Basque Government to combat discrimination based on racial, ethnic or national origin and sexual orientation or identity and gender identity.

The associations in charge of managing this network are: Aldarte, CEAR Euskadi, Red Cross, Gao Lacho Drom, CITE-CC.OO Bizkaia, Errespetuz, Kale Dor Kayiko, Nevipen, AGIFUGI, Gehitu and SOS Racismo Gipuzkoa.

AHOLKU SAREA: Basque legal service for foreigners to facilitate the regularisation of foreigners.

Face-to-face legal advice: RED CROSS: 945 222 222 CEAR: 945 266 805

Legal advice by telephone or email: Biltzen: 900 840 890 | asesoria@euskadi.eus

# Social organisations and associations

### ACCEM

### Julián de Apraiz, 10 - Bajo. | vitoria@accem.es | 945 306 905

NGO whose mission is the defence of fundamental rights, care and accompaniment of people who are in a situation or at risk of social exclusion. It supports asylum seekers and migrants. Assistance and guidance services for victims of discrimination based on racial or ethnic origin.

# CÁRITAS

# Nuestra Señora de los Desamparados, 1-1º | 945 232 850 caritas@caritasvitoria.org

Cáritas is the official body of the Church charged with coordinating the charitable and social action of the Diocese as part of its evangelising mission.

### SOS RACISMO

Zapatería, 15 Bajo | 945 222 222 | 649 743 000

Association that fights against the different manifestations of racism and offers counselling and accompaniment to victims of discrimination or racism.

### **RED CROSS**

### Portal de Castilla, 52 | 945 222 222 | alava@cruzroja.es

It provides assistance without discrimination and works in various areas such as social inclusion, employment, health, education and the environment.

# ZEHAR ERREFUXIATUEKIN

### Ferrocarril, 8 | 945 880 533

Assistance to refugees, asylum seekers, stateless or displaced people. It works in various fields, such as the reception and accompaniment of refugees. It supports social inclusion. It advises and defends the rights of asylum seekers, refugees, stateless and displaced people.

### BERAKAH

### Las Escuelas, 2 | 945 98 00 01 | berakah@diocesisvitoria.org

Shelter for families without resources not covered by the institution. Legal advice. Integration processes. Food and blankets for homeless people. Zugaz feeding centre. Breakfast and luncheons for children. Food and products accessible to low-income families. Food bank referrals. Educational assistance. Certificate from the entity for access to school for minors.

### AFRICAN AMERICAN RESIDENTS ASSOCIATION

#### Alboka, 2 Bajo (Barrio de San Cristobal) voluntariadoafro@asociacionafroamericana.es 638 440 818 / 603 375 876

It is an entity whose ultimate aim is to promote the socio-cultural and labour insertion of migrants and other people in situations of difficulty and dependence.

- Schooling for children without a fixed address
- Processing of the Provisional TIS.
- Translation and interpreting in over 50 languages
- Leisure and recreational activities
- Wardrobe service
- Food distribution to families in social difficulty
- Awareness-raising activities
- Summer camps and leisure activities

# PRESTATURIK

### Perú, 8 Bajo | 945 069 970

Foreign professionals association in Alava. Basic needs counselling, Spanish language literacy and school support for children.

### COLOMBIA EUSKADI ASSOCIATION

### Panamá, Edificio A - 1.1 - Casa de Asociaciones Rogelia de Álvaro 636 825 458 | direcccion@colombiaeuskadi.org

- Guidance and information on resource management with Basque institutions.
- Basic information on immigration law.
- Collaboration with the Alava Food Bank.
- Issuance of certificates of impossibility of census registration in order to apply for the Health Insurance Card

### ATEAK ZABALTZEN

### contacto@ateakzabaltzen.es | 683589126

Accompanies migrants in a variety of procedures. Priorities are the search for decent rented housing at an affordable price, administrative procedures for their legal status, accompaniment in health care, training, employment and basic family needs.

### ZAINALAB

### olcuidadosaraba@grupossi.es | 747425858

Specialised, personalised and free Provincial Council guidance service for those who want to work or improve their employability in the care sector. Information, diagnosis of individual situations, as well as advice on participating in "IVAC Qualification Recognition Procedures" to obtain the Certificates of Professionalism.

# HAALY PULAR ASSOCIATION

Haaly Pular is a non-profit association formed by migrants of African origin, which has been developing activities and managing projects in Vitoria-Gasteiz and international cooperation projects in various African countries for years.

The activities carried out in Gasteiz are aimed at:

- Promoting gender equality and combating genderbased violence
- Promoting coexistence between the different nationalities in the city and raising awareness of the richness of cultural diversity.
- Combating racism and discrimination
- Raising awareness on the proper use of water
- Accompanying associations with difficulties in filling in forms, formulating projects or managing any needs they may have.

The projects promoted in African countries are:

- The reconstruction of schools and hospitals, the drilling of wells, always with the objective of sustainability over time.
- It also promotes the fight for equality in these countries, through activities such as literacy training for women who have not had the opportunity to study due to economic conditions.
- Promote income-generating activities to promote women's autonomy and reduce their dependency on men.
- Promote women in positions of responsibility at the community level, such as female teachers.
- Raising awareness among families to encourage girls access to secondary and university education
- Raise awareness and fight against the practice of FGM through awareness-raising forums and training of health workers on how to act in these cases.

We also form part of the Consortium of the African Diaspora in Gasteiz in which we collaborate to carry out various joint activities that promote the objectives of the association.

### Panamá s/n Edificio A - Oficina 1.3 - 01012 - Vitoria-Gasteiz 623 135 669 | 699 905 895 sensi@haalypular.org

This guide to social resources has been produced by the Haaly Pular Association and has benefited from the invaluable collaboration of various individuals, associations and public entities in compiling the information. To all of them, thank you!

